

SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİ

Son Güncelleme: 24 Mayıs 2022 – rev 2-2022

BU SÖZLEŞME SİZ VE ESKO TARAFINDAN VE ARASINDA DÜZENLENMİŞTİR. AŞAĞIDA BELİRTİLEN KOŞULLAR VE HÜKÜMLERDEN, VARSA EK VE ZEYİLNAMELERDEN VEYA BU METİNLERDE BELİRTİLEN BELGELERDEN VE SİPARİŞ BELGESİNDEN MEYDANA GELİR. BU SÖZLEŞMEYİ KABUL ETTİĞİNİZ TARİHTEN (“YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ TARİHİ”) İTİBAREN SİZ VE ESKO ARASINDA GEÇERLİDİR.

YAZILIMI KULLANMAKLA BU SÖZLEŞMEYİ OKUYUP ANLADIĞINIZI VE İÇERİĞİNDEKİ BAĞLAYICI KOŞULLARA UYMAYI TAAHHÜT ETTİĞİNİZİ KABUL ETMİŞ OLURSUNUZ. AYRICA BU SÖZLEŞMENİN, ESKO İLE ARANIZDAKİ TEK VE EKSİKSİZ SÖZLEŞME OLDUĞUNU VE SÖZLEŞME İÇERİĞİNİ OLUŞTURAN KONUDA ESKO İLE DAHA ÖNCE SÖZLÜ VEYA YAZILI OLARAK YAPMIŞ OLABİLECEĞİNİZ BÜTÜN ANLAŞMA VE SÖZLEŞMELERİN YERİNE GEÇTİĞİNİ KABUL ETMİŞ SAYILIRSINIZ.

Bu Sözleşme, üçüncü şahısların mülkiyetinde bulunan yazılımları da kapsar. Üçüncü şahıslardan gelen bir yazılımın ilk kullanımı öncesinde herhangi bir lisans sağlanmamış veya belirli koşullar öne sürülmemişse, söz konusu üçüncü şahıs yazılımının kullanımı da yine bu Sözleşme ile düzenlenir.

Sözleşme koşul ve hükümlerine uymayı taahhüt etmek istemezseniz, Yazılımı kullanmamalısınız.

1. Tanımlar

Bağlı kuruluş – bu Sözleşmenin taraflarından birinin denetiminde veya ortak denetimde bulunan veya taraflardan birini denetiminde bulunduran bir şirketi ifade eder.

Sözleşme – Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi’ni ifade eder.

İsimli Kullanıcı Lisansı bağlamında Yetkili Kullanıcı, Yazılımı kullanmak üzere Kullanıcı tarafından atanmış isimli şahısları veya süreçleri ifade eder. Şahıslar olarak düşünüldüğünde bu, Şirketinizin yetkililerini ve çalışanlarını ve/veya danışmanlarını ve Kullanıcıya veya Kullanıcı adına hizmet sunan temsilcileri ve/veya Şirket dahilindeki amaçlar doğrultusunda hizmet sunan (örn. müşteri iş akışını onaylamak gibi) üçüncü şahıslara bağlı yetkililer ile çalışanları içermektedir. Lisans verilen Yazılım ile birlikte veya onun bir parçası olarak sağlanan lisans yönetim araçlarını kullanarak Yetkili Kullanıcı atanabilir veya değiştirilebilir, ancak kullanıcılar, erişim bilgilerini birbirleriyle paylaşamaz ve herhangi bir anda etkin olan toplam Yetkili Kullanıcı sayısı mevcut lisans sayısını geçemez.

İstemci Birimi – bir program penceresinde erişimi ve kullanımı bulunan her türlü bilgisayar sistemi, yazılım uygulaması ya da hizmeti ifade eder. PC (Kişisel Bilgisayar), iş istasyonu, terminal, Terminal Hizmetleri İstemcisi, sanal PC ve sunucuları kapsar ancak bunlarla sınırlı değildir.

Esko – Raymonde de Larochelaan 13, 9051 Ghent, Belçika adresinde tescilli Esko Software BV kuruluşunu veya Kullanıcının Yazılım Siparişini yerine getiren herhangi bir Esko Software Bağlı Kuruluşunu ifade eder.

Nesne Kodu – program mantığı içinde insanlarca anlaşılmaya uygun olmayıp ancak makinenin okuyabileceği ve derleme veya yorumlama gereği olmaksızın doğru işletim sistemiyle bilgisayarda işlenebilecek olan metni ifade eder.

Açık Kaynak Lisans Koşulları – Verilen bağlantıdaki Açık Kaynak tanımına uygun bütün hüküm ve koşulları ifade eder: <http://www.opensource.org/docs/osd>.

Sipariş Belgesi – Esko’nun basılı veya elektronik formatta Kullanıcıya sağlayarak bu Sözleşme uyarınca lisansını verdiği Yazılımı ve bu Yazılım için geçerli Kullanım Kısıtlamaları varsa bu kısıtlamaları belirten fiyat teklifini, sipariş teyidini ve başka ilgili belge veya belgeleri ifade eder.

Yazılım – bu Sözleşme ile lisansı verilmiş olan Esko yazılımı ve varsa diğer üçüncü şahıs yazılımları dahil olmak üzere Nesne Kodu formunda yazılımı ve ilgili kullanım kılavuzları ya da elkitapları ile diğer belgeleri (yalnızca basılı formda olmak kaydıyla) ifade eder.

Kullanım Kısıtlamaları, belgelerde veya Sipariş Belgesinde belirtildiği şekilde Yazılımın işlevleri veya kullanımı üzerinde uygulanan her türlü kısıtlamayı ifade eder.

“Siz”, Sipariş belgesinde adı belirtilen müşteri veya müşterileri ifade eder.

“Verileriniz”, Sizin tarafınızdan Yazılıma verilen her türlü elektronik veriyi ve bilgiyi ifade eder.

2. Lisans Verilmesi

Esko, Yazılımı sadece kendi işletmesinde ticari amaçlar doğrultusunda kullanması için Kullanıcıya, münhasır olmayan ve devri mümkün olmayan bir lisans verir ve Kullanıcı da Esko'dan bu lisansı kabul eder. Bu lisansın süresi Sipariş Belgesi veya Belgeleri uyarınca belirlenir ve söz konusu belge ya da belgelerde belirtildiği şekilde bu, süresiz veya tekrarlanan (yani Aboneliğe dayalı) bir lisans olabilir. Kullanıcı, tahakkuk eden ödemeleri zamanında yaptığı sürece Yazılımı kullanmaya devam edebilir.

Yazılımın, belli işlevleri açısından bir üçüncü şahıs veri merkezinin hizmetlerini kullanmasını gerektiren durumlarda bu lisans Kullanıcıya, sadece bu amaç doğrultusunda olmak kaydıyla ilgili merkezin hizmetlerini kullanma hakkı vermektedir ve bu durumda Kullanıcı, verilen bağlantıda bulunabilecek Kabul Edilebilir Kullanım İlkesine uygun hareket etmekte yükümlüdür: www.esko.com/termsandconditions, referans olarak metinde yer verilmiştir.

Esko ve Bağlı Kuruluşlarına tüm dünyada geçerli, daimi, geri alınamaz, telif veya imtiyaza tabi olmayan bir lisans veriyor ve Esko'nun ya da Bağlı Kuruluşlarının hizmetleri ve/veya ürünlerinin işleyişi ile ilgili olarak Sizden ya da başka herhangi bir Yetkili Kullanıcıdan gelen her türlü öneri, geliştirme isteği, tavsiye, düzeltme veya başka geri bildirim hizmetlerine veya ürünlerine katma, bunların bir parçası kılma hakkını tanıyorsunuz.

3. Kullanım Sınırlamaları

Satın alınan lisansın tipine bağlı olarak aşağıdaki maddeler uygulanır:

Yazılım kullanımı, sağlanan lisansların sayısı ile sınırlıdır.

İstemci Birimi lisansları da, yine aynı şekilde Sipariş Belgesinde belirtilen sayıda İstemci Oturumunda kullanılmak üzere sağlanmış bulunmaktadır. Yazılım, Kullanıcının işletmesine birden çok noktada hizmet veren bir geniş alan ağında kurulacak şekilde lisanslandırılmışsa, Yazılımın ancak lisans verilmiş olan sayıda İstemci Oturumunda çalıştırılabileceği unutulmamalıdır. Nitekim Kullanıcı, Yazılımın lisanslı olanlardan fazla sayıda İstemci Oturumunda kullanılmamasını sağlamakla yükümlüdür ve lisans yönetim rutinleri elverse bile yönetici erişim bilgileri yoluyla olsun, teknik kullanıcı yoluyla olsun Yazılımın bu şekilde kullanılmasına izin veremez.

Eşzamanlı Kullanıcı lisanslarında ise, Yazılımı aynı anda kullanan kullanıcıların sayısı, sağlanan lisansların sayısını hiçbir zaman geçemez.

İsimli Kullanıcı Lisanslarında, Yazılımın kullanımı daima, o sırada atanmış ve lisanslandırılmış bulunan Yetkili Kullanıcılara ait ve bunlarla sınırlıdır.

Deneme Lisanslarında Yazılım kullanımı, Sipariş Belgesinde aksi belirtilmedikçe bir İstemci Oturumu ve otuz (30) gün ile sınırlı olup yalnızca kuruluş içi deneme ve değerlendirme amaçlarına yöneliktir, ticari amaç söz konusu olamaz.

Bütün lisanslar: Kullanıcı Yazılımı satamaz, yeniden lisanslandıramaz, alt lisans yoluyla veremez, (bir başka şirkete veya yere) devredemez, atayamaz, kiralayamaz ve kullanım hakkını satamaz. Yazılım başka dile çevrilemez ve üzerinde değişiklik yapılamaz. Yazılım, belli bir ürün veya aygıtla bir arada veya belli bir ürün veya aygıtın bir parçası olarak sağlanmışsa, söz konusu ürün veya aygıttan çıkarılamaz, hiçbir bölümü söz konusu ürün veya aygıttan ayrı veya bağımsız olarak kullanılamaz. Yürürlükteki yasaların sabit hükümlerinde açıkça ifade edilmiş sınırlı durumlar haricinde Yazılım, bileşenlerine veya parçalarına ayrılamaz, üzerinde tersine mühendislik yapılamaz ve Yazılım kaynak koduna erişmek için başka yöntemler uygulanamaz. Kullanıcı, Yazılımın bir parçası olan lisans yönetim rutinlerini bozmayacağı, atlayamayacağı ve değiştiremeyeceği gibi, Yazılımı herhangi bir Kullanım Kısıtlamasına ve/veya verilen lisansa aykırı biçimlerde de kullanamaz. Yazılıma yükseltme veya güncelleme uygulanırsa, bu işlemten sonra ya Yazılım ya da yükseltilmiş veya güncellenmiş sürümü kullanılabilir, ikisi birden kullanılamaz. Açıkça yazılı izin verilmiş olmadıkça Kullanıcı, Yazılımı ticari dış kaynak kullanımıyla ve işletme içi kullanım haricinde hiçbir amaçla bir üçüncü şahıs için veya üçüncü şahıs adına kullanamaz ve başkalarının bu şekilde kullanılmasına izin veremez. Yazılım belgeleri doğrultusunda, belli bir uygulama ile ilişkili başka kısıtlamalar da geçerli olabilir.

Kullanımı lisansa tabi işlemlerle sınırlamak ve/veya Yazılımın, verilen lisansın kapsamı dışındaki amaçlarla kullanılmasını önlemek için yazılımda lisans yönetim rutinlerine yer verilmiştir. Bu amaçla (erişim kullanıcı bilgileri veya Esko Web sitesinde www.esko.com adresinde yayınlanan Esko Gizlilik Politikasında belirtilmiş başka bilgiler) Avrupa Ekonomik Alanı içinde ve (ABD dahil olmak ama onunla sınırlı kalmamak üzere) dışındaki coğrafi bölgelerde Yazılım tarafından toplanmakta ve/veya Esko tarafından işlenmektedir. Kullanıcı, bu Sözleşmeye taraf veya imzacı olmakla yukarıda belirtilen hükümü kabul etmiş sayılır.

4. Yedekleme Yazılımı

Lisans kapsamında, sadece yedekleme amacıyla ve orijinal Yazılım kopyasının kullanılabilir olmadığı durumlarda kullanılmak üzere Yazılımın tamamının bir kopyasının çıkarılmasına izin verilir.

5. Mülkiyet ve Telif Hakları

Yazılım ve içeriğindeki bütün fikri mülkiyet hakları yalnızca Esko ve/veya üçüncü şahıs lisans kuruluşlarına aittir ve her zaman öyle kalacaktır. Yazılımdan mülkiyet bildirim ve başka göstergeler kaldırılamayacağı gibi, izin verildiği şekilde kopya veya kısmi kopya çıkarırken bu bildirimler ile göstergelerin de mutlaka kopyalanması gerekir.

6. Garanti ve Sorumluluğun Sınırları

Esko, teslim tarihinden itibaren 90 gün süreyle ("Garanti Dönemi") Yazılımın, belgelerde belirtilen olağan çalıştırma ve bakım koşullarında ve bu Sözleşmeye uygun olarak kullanılması kaydıyla esas itibarıyla beraberindeki kullanıcı belgelerine uygun olarak performans göstereceğini garanti eder. Kaza, ihmal, hatalı kullanım, elektrik tertibatında arıza, donanım arızası, Esko'nun kontrolü dışında ortaya çıkan sebepler veya Yazılımın olağan amacı dışında kullanılması nedeniyle meydana gelecek hata ve arızalarda, bu Sözleşmede belirtilen garantiler geçerli olmaz. Esko Yazılımı, Esko tarafından satılmış olmayan bir yazılım, donanım veya malzeme veya bunların herhangi bir bileşimiyle birlikte kullanıldığı takdirde bu garantinin kapsamında değildir. Esko dışından kişilerce Yazılım üzerinde yapılacak her türlü değişiklik, bu Sözleşmede tanımlanan garantiyi geçersiz kılacağı gibi bu Sözleşme kapsamında ihmal olarak kabul edilir.

Garanti Döneminde ortaya çıkacak bir talep durumunda Esko'nun sorumluluğu, Yazılımda gerekli değişiklik veya güncellemeleri yerine getirerek veya yerleşik olduğu ürünün alternatif bir versiyonunu sağlayarak Yazılımın (teknik ve mantık sınırları dahilinde mümkün olması ve hatanın tekrarlanarak gösterilebilmesi kaydıyla) esas itibarıyla belgelerle uyumunu sağlamakla sınırlıdır. Esko, Yazılımı garantiye uygun hale getiremezse, Kullanıcı Yazılımı Esko'ya iade edebilir ve şartları yerine getiremeyen Yazılım için ödediği ücreti, standart muhasebe uygulamaları doğrultusundaki kesintilerden sonra geri alabilir. Bu, söz konusu durumda Kullanıcıya münhasıran sağlanacak tek telafidir.

ÜÇÜNCÜ ŞAHIS YAZILIMI VE DENEME YAZILIMI "OLDUĞU GİBİ" ESASINA GÖRE SAĞLANIR VE TİCARETE ELVERİŞLİLİK VEYA BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK KONUSUNDA AÇIK YA DA ÖRTÜK BİÇİMDE İFADE EDİLMİŞ GARANTİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE BAŞKA HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİYİ İÇERMEZ. BU SÖZLEŞMEDE TANIMLANAN GARANTİLER VE ESKO'NUN YÜKÜMLÜLÜKLERİ, ESKO'YA DÜŞEN YEGÂNE YÜKÜMLÜLÜKLERİ VE KULLANICIYA SAĞLANABİLECEK YEGÂNE TELAFİYİ OLUŞTURUR. AÇIK VEYA ÖRTÜK BİÇİMDE İFADE EDİLMİŞ OLABİLECEK BAŞKA BÜTÜN GARANTİLERİN YERİNE GEÇTİĞİ AÇIKÇA İFADE EDİLİR. ESKO, HAKSIZ FİİL, İHMAL, KESİN YÜKÜMLÜLÜK VEYA BAŞKA BİR BİÇİMDE BUNUN DIŞINDA HİÇBİR GARANTİ, TELAFİ, YÜKÜMLÜLÜK, SORUMLULUK, HAK YA DA TALEP KABUL ETMEZ VEYA TANIMAZ VE BUNLARLA SINIRLI OLMAMAKLA BİRLİKTE YAZILIMDA HATA YA DA BUG BULUNMADIĞINA İLİŞKİN GARANTİLER DE BUNA DAHİLDİR. AÇIK, ÖRTÜK VEYA KANUNİ NİTELİKTE OLSUN, BU SÖZLEŞMEDE İFADE EDİLENDEN BAŞKA HİÇBİR GARANTİ SÖZ KONUSU DEĞİLDİR. ESKO, MÜLKİYETİN DEVRİ, TİCARETE ELVERİŞLİLİK VEYA BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HER TÜRLÜ GARANTİYİ AÇIK BİR ŞEKİLDE REDDEDER (VE KULLANICI DA, ESKO'NUN BUNLARI REDDETİMİŞ OLDUĞUNU KABUL EDER.)

BU SÖZLEŞMEDEN, SÖZLEŞME KAPSAMINDA SAĞLANAN YAZILIMDAN VEYA BU İKİSİNDEN BİRİYLE BAĞLANTILI OLARAK ORTAYA ÇIKACAK VE BUNLARLA SINIRLI OLMAMAKLA BİRLİKTE KÂRDA, ÖNGÖRÜLEN TASARRUFLARDA, VERİLERDE VEYA BAŞKA HERHANGİ BİR EKONOMİK AVANTAJDA YAŞANAN KAYIP GİBİ DOLAYLI, ARIZİ VEYA BİR FİİLE BAĞLI ZARAR ZİYANDAN DOĞABİLECEK SORUMLULUKLARDAN ESKO, GEÇERLİ HUKUK TEORİSİNDEN BAĞIMSIZ OLARAK, YASANIN İZİN VERDİĞİ EN İLERİ DERECEDE MUAFTIR.

BU SÖZLEŞMEDEN, SÖZLEŞME KAPSAMINDA SAĞLANAN YAZILIMDAN VEYA BU İKİSİNDEN BİRİYLE BAĞLANTILI OLARAK ORTAYA ÇIKACAK BİR SORUMLULUK DURUMUNDA BÜTÜN TALEPLERİN TOPLAMI İÇİN ESKO'NUN ÖDEMEKLE YÜKÜMLÜ OLACAĞI MEBLAĞ, GEÇERLİ HUKUK TEORİSİNDEN BAĞIMSIZ OLARAK VE YASANIN İZİN VERDİĞİ EN İLERİ DERECEDE, BU TALEPLE BAĞLANTILI YAZILIM İÇİN ESKO'YA YAPILMIŞ BULUNAN ÖDEMEDEN FAZLA OLAMAZ.

7. GİZLİLİK VE VERİLERİNİZİN KORUNMASI

7.1 Gizli Bilginin Tanımı. Size ait Gizli Bilgiler Sizin Verilerinizi içerirken Esko'ya ait Gizli Bilgilere Yazılım ile bu Sözleşmenin (fiyatlandırma da içinde olmak üzere) koşulları ve hükümleri dahildir. Ancak Gizli Bilgiler şunları içermez: (i) Gizli Bilgileri ifşa eden taraf ("İfşa Eden Taraf") karşısındaki yükümlülüklerin ihlali söz konusu olmaksızın halkın genel olarak bildiği veya öğrendiği bilgiler, (ii) Gizli Bilgileri ifşa eden taraf ("İfşa Eden Taraf") karşısındaki yükümlülüklerin ihlali söz konusu olmaksızın Gizli Bilgilerin İfşa Eden Tarafça ifşa edilmesinden önce Gizli Bilgileri alan tarafın ("Alıcı Taraf") zaten bilmekte olduğu bilgiler, (iii) İfşa Eden Taraf karşısındaki yükümlülüklerin ihlali söz konusu olmaksızın bir üçüncü taraftan alınan bilgiler ve (iv) Alıcı Tarafın bağımsız olarak geliştirmiş olduğu bilgiler. Bilgilerin gizli tutulmasıyla ilgili olarak işbu belgede tanımlanan yükümlülükler, kuşkuya yer bırakmamak açısından, ilave Esko hizmetleri geliştirilmesiyle bağlantılı olarak taraflar arasında gerçekleşen Gizli Bilgi alışverişi için de geçerlidir.

7.2 Gizli Bilgiler ile İlgili Yükümlülükler. Alıcı Taraf, İfşa Eden Tarafa ait Gizli Bilgileri bu Sözleşmenin kapsamı dışında ve İfşa Eden Tarafça yazılı olarak izin verilmiş olan amaçlar dışında kullanmama konusunda kendi Gizli Bilgilerinin gizliliğini korumak için gösterdiği düzeyde (makul özen düzeyinden az olmayacak şekilde) özen gösterecek, İfşa Eden Tarafa ait Gizli Bilgilere erişimi, kendisinin ve Bağlı Kuruluşlarının çalışanları ile yüklenicileri olup bu bilgileri öğrenmesi gereken ve burada belirtilenlere benzer gizli tutma yükümlülüklerini kabul etmiş olan kişi ve kuruluşlarla sınırlı tutacaktır. Alıcı Tarafın, yasaların gereği olarak veya bir mahkeme emriyle Gizli Bilgileri ifşa etme yükümlülüğü doğarsa Alıcı Taraf, İfşa Eden Tarafa önceden yazılı bildirimde bulunacak ve Gizli Bilgilerin gizlilik ilkeleri doğrultusunda işlem görmesi yönünde her türlü çabaya yardımcı olacaktır.

Alıcı Taraf, Gizli Bilgilerin ifşasının, yalnızca tazminat ile yeterli ölçüde telafi edilemeyecek kadar ağır zarara yol açabileceğini ve bu nedenle Alıcı Tarafça benzer bir ifşa durumunda İfşa Eden Tarafın, yasal olarak hakkı olacak telafilere ilaveten uygun gördüğü biçimde zarara eşdeğer telafiler arama yoluna gidebileceğini kabul eder. Bu Sözleşmenin sona ermesi üzerine her iki taraf da ellerinde bulunan Gizli Bilgileri iade veya imha edecektir.

7.3 Verileriniz. Verileriniz içinde (Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin 95/46/AT sayılı Direktifinde veya onun yerini alacak herhangi bir direktif ya da yönetmelikte tanımlandığı şekliyle) kişisel veriler bulunması ölçüsünde Siz ve Esko arasındaki ilişkide Siz veri kontrolörü konumundasınız ve Esko da veri işleyici konumundadır. Bütün Verilerinizin doğruluğundan, içeriğinden ve yasalığından yalnızca siz sorumlusunuz ve Verileriniz üzerinde, bu Sözleşme ile Esko'ya hak vermeye yeterli olacak şekilde hak sahibi olduğunuz ve Verilerinizin hiçbir üçüncü tarafın haklarını ihlal etmediği konusunda güvence veriyorsunuz. Esko'nun standart Yazılım kullanımı kapsamında veya Hizmetlere dair servis veya teknik sorunları önlemek ya da gidermek için, yahut da yasaların gerektirdiği şekilde Verilerinizi görüntülemesi, saklaması, kopyalaması ve silmesi ya da başka biçimlerde işlemesi için Esko'ya izin veriyorsunuz ve Esko'nun, Avrupa Ekonomik Alanı içinde veya (Amerika Birleşik Devletleri'ni de içerecek ancak onunla sınırlı olmayacak şekilde) dışında kalan coğrafi konumlarda ve coğrafi konumlardan bu amaçlarla Verileriniz ile işlem yapmasını kabul ediyor ve buna rıza gösteriyorsunuz.

7.4 Verilerinizin Korunması. Esko, Verilerinizin güvenliğini, gizliliğini ve bütünlüğünü korumak için bu belgelerde tanımlandığı gibi uygun idari, fiziksel ve teknik önlemleri alacaktır. Söz konusu önlemler, Verilerinize (Sizin veya Sizin izin verdiğiniz Yetkili Kullanıcılar dışında kişilerce) izinsiz erişimi veya Verilerinizin ifşa edilmesini önlemeye yönelik tedbirler içermekle birlikte bunlarla sınırlı değildir. Veri İşleme Ek Belgesi'nin, Yürürlüğe Giriş Tarihi itibarıyla www.esko.com/termsandconditions ("DPA") adresinde bulunabilecek olan koşullarına bu belgede referans olarak yer verilmektedir.

8. İhracat ve Vergi

Yazılımı, Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği ve Birleşik Krallık yasaları dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere aykırı şekilde ihraç ve yeniden ihraç edemezsiniz. Buna ek olarak, Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği veya Birleşik Krallık ihracat yasaları uyarınca Yazılım, ihracatı denetim altındaki ürünlerden sayılıyorsa Kullanıcı, ambargo uygulanan bir ülkenin vatandaşı olmadığını ya da böyle bir ülkede ikamet etmekte olmadığını beyan ve garanti etmiş sayılır, aksi takdirde yürürlükteki ihracat yasalarına göre Kullanıcının bu Yazılımı edinmesi ve kullanması yasaktır. Yazılımın kullanılmasıyla ilgili bütün haklar, Kullanıcının bu Sözleşme hükümlerine uymaması durumunda geri alınacağı kaydıyla verilir. Kullanıcı, lisans devri halinde, Yazılımın veya devredilen lisansların kullanılacağı ülkeye veya coğrafi bölgeye ithali sonucunda geçerli olacak veya uygulanacak her türlü vergi ve gümrük bedelini (KDV, satış vergisi, ithalat vergisi vb. dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) ödemeyi kabul eder ve söz konusu vergi veya gümrük bedellerinin Kullanıcı tarafından ödenmemesi durumunda Esko ile görevlileri, temsilcileri ve çalışanlarına ("Tazminat Lehdarları") karşı ortaya atılabilecek veya uygulanabilecek her türlü hak iddiası, dava ve yasal işlem ile bunlara bağlı masraf, para cezası ve harcamaları ödemeyi üstlenir ve Tazminat Lehdarlarını bunlardan vâreste tutmayı kabul eder.

9. Sözleşmenin Süresi ve Sona Erdirilmesi

Lisans başlangıç tarihi. İşbu Sözleşme ile verilen lisans, ilgili Sipariş Belgesinde gösterilen tarihin başladığı günden veya Yazılımın etkinleştirilme tarihinden itibaren geçerlidir.

Süresiz lisanslar. Sipariş Belgesinde aksi belirtilmedikçe Yazılım lisansı süresiz olarak sağlanır.

Abonelik esasına dayalı lisanslar, Sipariş Belgesinde tanımlanan başlangıç dönemi ("Başlangıç Dönemi") için verilir. Başlangıç Döneminin ardından, Sipariş Belgesinde bu şekilde belirtilmişse Lisansınız, lisans bedelinin vakitli olarak ödenmesi koşuluyla her seferinde bir yıllığına olmak üzere uzatılır ("Yenileme Koşulları").

Lisansın iptali, sona erdirilmesi ve geri çekilmesi. Kullanıcı, süresiz lisansları Esko'ya yazılı ihbar vererek istediği zaman sona erdirebilir. Abonelik esasına dayalı lisanslarda ise aboneliği sona erdirmek isteyen tarafın, devam eden Dönemin bitiminden en az otuz (30) gün önce aboneliğin yenilenmeyeceğini bildirmesi gerekir.

Esko için geçerli olabilecek başka telafi yöntemlerini dışta bırakmama koşuluyla (ki bunlar, Genel Satış Koşulları adı altında belirtilen tazminat, lisansı askıya alma ve sona erdirmeye haklarını içermekle birlikte onlarla sınırlı değildir):

- Kullanıcının, vadesi gelmiş bir ödemeyi yapmaması durumunda Esko, teknolojik yollardan veya Kullanıcıya konuyla ilgili bildirimde bulunarak Kullanıcı lisansını askıya alabilir ve Kullanıcının Yazılımı kullanmaya devam etmesini engelleyebilir.
- İşbu Sözleşme, açıklamadaki gibi bir "Haklı Sebep" ile sona erdirilebilir: İşbu Sözleşme, taraflardan birinin, yükümlülüklerini yerine getirmemesinden kaynaklanan zararı, diğer tarafın yazılı ihbarda bulunmasından itibaren otuz (30) gün içinde gidermemesi halinde otomatik olarak sona erer. Söz konusu ihlalin telafisi mümkün değilse, ihbarın ilgili tarafın eline geçmesinden itibaren Sözleşme sona ermiş sayılır. Ayrıca Kullanıcının, ödemelerden herhangi birini vadesinde yapmaması durumunda Esko, yazılı ihbarla Sözleşmeyi sona erdirmeye hakkını saklı tutar.

Lisansın sona ermesiyle birlikte Kullanıcı, Yazılımı kullanmayı tamamen bırakacak ve Esko tarafından duruma göre verilecek talimat doğrultusunda Yazılımın tam veya kısmi bütün kopyalarını iade veya imha edecektir. Orijinal Yazılımın kaybolması, çalınması veya bozulması durumunda Esko, takdir hakkı tamamen kendisine ait olmak üzere Yazılımın ikamesini sağlayabilir. Bu durumda Kullanıcı, ya sadece ikame Yazılımı ya da bulunmuş veya kullanılabilir hale gelmişse sadece orijinal Yazılımı kullanabilir. Bunun dışında bir yolla ikame veya orijinal Yazılım elden çıkarılamaz.

10. Açık Kaynak Lisans Koşulları

Yazılımın herhangi bir kısmı veya parçası, Yazılım paketine dahil ayrı bir Açık Kaynak Lisans Koşulları metninde belirtildiği üzere Açık Kaynak Lisans Koşullarına tabiyse, Yazılımın ilgili kısmı veya parçasının kullanımında söz konusu Açık Kaynak Lisans Koşulları geçerli olur. Yazılımın, Açık Kaynak Lisans Koşullarına tabi kısmı veya parçası ile ilgili olarak bu Sözleşmede yer alan lisans koşulları ile Açık Kaynak Lisans Koşulları arasında herhangi bir çelişki veya belirsizlik olması durumunda, ilgili Açık Kaynak Lisans Koşulları geçerli olur.

11. Uygulanacak yasalar ve yargı yetkisi

Bu Sözleşme, yasa ilkeleri açısından ortaya çıkabilecek çelişkilere bakılmaksızın, Esko'nun bulunduğu ülke, eyalet veya coğrafi birimde yürürlükte olan yasalara göre uygulanır ve yorumlanır. Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması geçerli değildir. İşbu Sözleşmenin tarafları, Sözleşme ve Sözleşmenin ihlali, sona erdirilmesi veya geçersiz ilan edilmesi ile ilgili olarak taraflar arasında davaya konu olabilecek anlaşmazlıkların, Esko'nun bulunduğu ülke, eyalet veya coğrafi birimde yetkili olan mahkemeler nezdinde çözüme bağlanacağını ve söz konusu mahkemelerin yargı yetkisini münhasıran tanıyacaklarını kabul ve beyan ederler. Önceki maddede belirtilen yargı yetkisi sabit kalmak kaydıyla Esko, (1) borç tahsilatı, alacak veya faturaların ödenmemesi yahut mülkiyetindeki ürünün iadesi ve (2) Esko'nun fikri mülkiyet haklarının uygulanması konularında da, Kullanıcının bulunduğu, tescilli olduğu veya faaliyet gösterdiği yargı bölgesindeki mahkemelerde Kullanıcıya karşı dava açma hakkını saklı tutar.